

DETECTOR DE RADAR MÓVEL E FIXO KAZA DM 480 DEFENSOR II

EUROPEAN MODEL - Pré-configurado para ESPANHA e Portugal



1. Introdução

Obrigado por adquirir o KAZA DM 480 DEFENDER II Detector de radar móvel e fixo.

O novo KAZA DM480 Defender II é um detector de radares de última geração que foi equipado com uma nova antena DSP especialmente concebida para detectar os novos radares MTR (MULTARADAR) a longa distância, sem produzir falsos alertas.

Com alcance alargado e menos alertas falsos graças ao avançado processamento de sinais digitais (DSP) e à tecnologia de filtragem no veículo (IVT).

O Kaza DM 480 DEFENDER II DSP Radar Detector e Sistema de Alerta oferece um melhor alcance de deteção, com o aumento das distâncias de deteção e a eliminação virtual total dos falsos alertas causados principalmente por sistemas de controlo de cruzeiro adaptativos e sensores de ângulo morto instalados em alguns veículos modernos.



Os detectores de radar equipados com tecnologia DSP reconhecem os dados das ondas de radar pela sua assinatura única. Estes detectores detectam e bloqueiam dados que não são um sinal individual, oferecendo uma grande melhoria no cancelamento de falsos alertas e na identificação de radares reais com assinaturas digitais. Além disso, a tecnologia DSP permite uma evolução permanente do firmware, adaptando-o a qualquer mudança como: novos radares, sensores em veículos que possam interferir com os radares, etc.

Esta potente antena aumenta a sua sensibilidade em mais de 30% em comparação com a versão anterior. Ele depende de um novo chip DSP para identificar sinais de radar de forma rápida e mais eficiente. Aumenta a capacidade de filtragem e detecção de emissões de radiofrequência por um fator de 100 e otimiza as detecções de MTR e banda KA.

Os novos radares chamados MTR, com controle inteligente multi-carril, estão sendo amplamente implantados em toda a Europa. Eles cobrem mais de 30% dos radares em Espanha e mais de 80% em Portugal. Eles tornaram-se o modelo de escolha para as autoridades.

Este tipo de radar, que substitui os radares veteranos Multanova (34,3 Ghz e 35,5 Ghz), é capaz de operar tanto em estática como em movimento, monitorizando várias estradas/veículos ao mesmo tempo.

O detector de radar e avisador Kaza DM480 DEFENDER II oferece uma PROTECÇÃO DOUBLE SHIELD OF PROTECTION:

- Sistema de aviso de câmara de velocidade GPS.
- Antena exclusiva para detector DSP com tecnologia de assinatura digital.

Não utilize o KAZA DM 480 DEFENDER II para fugir aos controlos de velocidade, mas para tornar a sua condução mais segura. O dispositivo irá lembrá-lo dos limites que devem ser sempre obedecidos, ajudando-o a evitar distrações que possam levar a uma ofensa ou acidente.

Não opere a unidade dentro do veículo enquanto conduz, pois isto pode desviar a sua atenção para a estrada.

Não se esqueça de verificar a legislação do seu país em relação ao detector!

O utilizador deste aparelho é única e pessoalmente responsável pela sua utilização, tendo em conta as disposições de cada país. O fabricante ou distribuidor não aceita qualquer responsabilidade se a sua utilização violar as disposições da legislação em vigor no país de utilização.

2. Recomendações para o uso do Detector de Radar KAZA DM 480 DEFENDER II

- Coloque-o perto do vidro, totalmente paralelo à estrada, e virado para a frente.
- Posicione-o a uma altura tal que nem os limpa pára-brisas nem qualquer outro objecto obstruam a visão do detector.
- Não o coloque em cima dos visores solares se o vidro tiver uma área de protecção solar colorida, pois o detector não funcionará correctamente.
- Assegure-se de que o seu veículo não tem vidro de chumbo atermizado. Com este tipo de vidro, o detector não funcionará correctamente. O vidro térmico tem uma camada de metal com chumbo no interior do pára-brisas. Este revestimento metálico pode anular ou enfraquecer o sinal emitido pelo radar, reduzindo ou anulando assim a força do sinal que chega ao detector. Isto pode fazer com que o detector demore mais tempo a avisar ou não avisar de modo algum. Nestes vidros térmicos existe uma área de pontos pretos, mesmo atrás do espelho retrovisor, onde não há revestimento metálico. Para melhorar um pouco a recepção, é recomendável colocar o detector portátil ali.

As distâncias de detecção dependem de muitos fatores: instalação e orientação do detector, configuração, tipo de radar, quantidade de tráfego, interferência, etc. Mas, acima de tudo, depende do tipo de radar.

Considerações para o uso dos detectores de radar móveis e fixos KAZA DM 480 DEFENDER II

Diferenças entre um detector de radar e um detector de radar GPS?

A **antena do detector de radar**, localizada no interior do dispositivo, detecta a existência de radar ao receber ondas de rádio (Ghz) emitidas pelo radar.

O **dispositivo de aviso de radar GPS**, localizado dentro do dispositivo, conhece a posição do veículo a todo o momento e também a posição dos radares fixos através da base de dados completa, cuidadosa e constantemente actualizada que é incorporada. Portanto, não tem que captar um sinal de radar, nem tem que detectá-lo. Quando o carro se aproxima de tal ponto, o avisador de radar irá avisá-lo com antecedência suficiente para abrandar graças à sua base de dados. A eficácia de um dispositivo de aviso de radar GPS depende da qualidade da base de dados.

O detector de radar móvel e fixo KAZA DM 480 DEFENDER II combina ambas as tecnologias e é, portanto, altamente eficaz.

Como funciona um radar da polícia?

Um radar funciona da seguinte forma: Este dispositivo emite radiação electromagnética de alta frequência que é reflectida a partir de objectos. A frequência desta radiação reflectida a partir de um objecto estático é diferente da reflectida a partir de um objecto em movimento e os radares baseiam-se neste princípio para calcular a velocidade do veículo. Isto é conhecido como o "**efeito Doppler**".

A única forma de "detectar" estas emissões de radar é através dos chamados "detectores de radar", como o KAZA DM 480 DEFENDER II.

AVISO DE CÂMARA DE VELOCIDADE ATRAVÉS DO GPS DO KAZA DM 480 DEFENSOR II

Em geral, todas as câmaras de velocidade fixa, câmaras de velocidade, câmaras de luz vermelha, câmaras de velocidade variável fixa, serão anunciadas pelo GPS (foto 1, foto 2, foto 3).

Em alguns casos, excepcionalmente, eles também serão detectados pela antena, mas o GPS irá dar-lhe um aviso muito mais cedo.



(Foto 1)

(Foto 2)

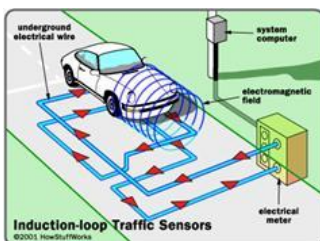
Os **Autovelox fixos** (foto 3) são do tipo laser transversal (**indetectáveis por qualquer sistema**) e, portanto, só serão anunciados com bastante antecedência pelo dispositivo de aviso GPS.



(Foto 3)

Outros radares que não emitem ondas e só podem ser evitados com o dispositivo de aviso GPS são radares indutivos e câmaras de velocidade:

Radars de indução são cabos colocados sob a superfície da estrada que calculam a velocidade do veículo à medida que este passa sobre eles, e são também utilizados em radares de semáforos (foto 4).



(Foto 4)

Os **radars de trânsito** são dois radares de vídeo, com um sistema de leitura óptica de matrículas, separados por uma distância fixa de X km (foto 5). O sistema mede o tempo que o veículo leva para percorrer a distância e calcula a velocidade média. Este tipo de câmara de velocidade ser-lhe-á anunciado pelo seu GPS.



(Foto 5)

RADARES DETECTADOS COM A ANTENA DO DETECTOR

A antena detector do KAZA DM 480 DEFENDER II detecta radares que emitem ondas e usam bandas KA em 34,3 e 35,5 Ghz e a banda do novo CD e CT Multiradar, assim como a banda K e a banda X (Recomenda-se não conectá-la, pois não existem na Espanha e produzirão falsos alertas).

Em Espanha é utilizada a banda KA e são do tipo Multanova 6F, tanto fixa como móvel. No modelo KAZA DM 480 DEFENDER II, esta banda é ativada na fábrica, assim como no novo Multiradar. Veja exemplos (foto 6).



(Foto 6)

RADARES NÃO DETECTADOS POR NENHUM ANTI-RADAR

Radares **autovelox móveis e velolaser** que operam com um laser do outro lado da estrada. Há aproximadamente 2% destes radares. Eles podem ser identificados observando um carro na faixa de paragem de emergência com o vidro atrás do condutor meio abaixado (foto 7).

Por vezes o velolaser (foto central), se apontado em frente, pode ser detectado pelo detector laser.



(Foto 7)

OUTRAS INFORMAÇÕES QUE VOCÊ DEVE SABER

Ocasionalmente, a antena do seu detector não alarmará ao passar em frente ao radar. Isto pode ser devido às seguintes razões:

1. O radar está desligado.
2. O radar está em estado de calibração.
3. O radar pode ter sido sabotado.
4. O radar móvel está temporariamente desligado porque os agentes pararam muitos veículos e estão a emitir multas.

Nessas ocasiões, a antena do detector não irá alarmar, mas poderá receber avisos do sistema GPS do seu dispositivo.

3. **Interpretação dos avisos de alarme**

A antena do detector emite de repente um tom quase contínuo e o alarme visual é visível.

Você está se aproximando de uma fonte de radar próxima. Esta situação requer atenção imediata.

A antena do detector começa a soar lentamente, aumentando gradualmente de tom, o alarme visual é visível.

Você está se aproximando de uma fonte de radar direcionada ao seu veículo.

A antena do detector emite um sinal fraco e de repente emite um bip com intensidade máxima.

Você está se aproximando de uma fonte de radar atrás de um monte ou de uma curva. Porque está escondido, o sinal é fracamente detectado. Será detectado com intensidade máxima quando entrar no visor do radar.

A antena do detector emite alarmes curtos durante alguns segundos.

Você está se aproximando de uma fonte de radar, ou estação transmissora, localizada muito longe e fora de sua visão. Eles são simplesmente ecos de ondas de rádio.

A antena do detector recebe um alarme curto tipo laser.



Há um emissor de laser, provavelmente muito próximo.

A antena do detector emite alertas intermitentes sem razão aparente.

É provavelmente um veículo oficial com um dispositivo emissor de radar a conduzir à frente do seu veículo. Os sinais de radar são reflectidos por outros veículos e o detector de radar capta o eco. Também pode ser que outro veículo tenha uma antena detectora e eles se detectem uns aos outros.

A antena do detector avisa a banda KA de forma fraca e intermitente.

Você provavelmente está dirigindo em uma área com sensores de radar (controles remotos de portas de garagem, alarmes de arrombamento, repetidores de celulares, etc.).

A antena do detector dá um aviso fraco e intermitente de MultaRadar.

Você provavelmente está dirigindo em uma área com sensores de radar (controles remotos de portas de garagem, alarmes de arrombamento, repetidores de celulares, etc.).

A antena do detector apita intermitentemente enquanto passa no mesmo lugar, mas aparentemente não há nenhum radar.

Há provavelmente uma emissão que produz um falso alarme. Ao usar o dispositivo, você será capaz de distinguir os alarmes reais dos falsos alarmes.

A antena do detector não parece reagir a radares móveis.

Certifique-se de que nada está interferindo no campo de visão do dispositivo e que a fonte de alimentação da antena está correta. Verifique também se não há nenhuma memória de interferência de radar gravada por engano. Tente apagar a memória de interferência do radar.

Os radares nem sempre estão operacionais. Por favor, note que eles são ligados e desligados periodicamente.

A antena do detector não me avisa com antecedência das câmaras de velocidade fixa.

Os radares fixos instalados em pórticos e na beira da estrada (numa cabine) são os mais difíceis de detectar. Isto porque eles emitem com uma intensidade muito baixa. Para detectar este tipo de câmaras de velocidade fixa, o GPS que está incorporado no seu dispositivo é a melhor solução. A antena do detector não é projetada para captar radares fixos, embora, excepcionalmente, **ela** possa detectá-los. É para isso que o GPS incorporado no dispositivo é, o que o avisará, em qualquer caso, mais cedo.

A antena do detector não emitiu um alarme quando passou por um carro da polícia.

Eles nem sempre têm o radar ativo, especialmente se já têm um carro parado à sua frente.

Avisos de radar laser.

Só podem ser detectados radares laser portáteis com foco frontal, não utilizados em Espanha. Outros radares laser transversais fixos são indetectáveis e só serão avisados por GPS.

4. Características do equipamento



Tela

- Visor OLED com ícones descritivos tanto para a operação como para a configuração.
- Fácil de ler, tanto de dia como de noite. Luminosidade ajustável manualmente ou automaticamente.
- Função Antena de Detector
- Incorpora uma nova antena digital DSP de última geração com detecção de assinatura digital.
- A sensibilidade aumentou em 30% em comparação com os modelos anteriores.
- Equipado com um poderoso processador 100 vezes mais rápido, analisa com precisão todos os sinais de radar e distingue as ameaças reais, minimizando os falsos alarmes a 0.
- Detecta radares com emissão de radiofrequência: veículos da polícia, radares de tripé móvel, com banda KA, detecção fina de radar CD/CT, detector laser 800 - 1100 nm, e radares na banda K e banda X (não utilizados em Espanha, mas no estrangeiro).
- Função Ligar/Desligar Antena. Esta função permite ativar/desativar manualmente a antena de acordo com a legislação de cada país e automaticamente, quando a velocidade do veículo for inferior a 30km/h (Configurável).
- Pode funcionar como campainha + detector, campainha apenas ou detector apenas como desejado pelo utilizador.

funcionalidade de GPS

- A base de dados mais actualizada do mercado.
- Um historial de mais de 15 anos de desenvolvimento.
- Publicação regular de actualizações
- Com contribuições de milhares de usuários.
- Possibilidade de incorporar uma base de dados à escala europeia.
- Avisos de: radares fixos, radares de velocidade variável, possíveis áreas frequentadas por radares móveis, possíveis radares LASER, AutoveloX ou LIDAR indetectáveis, comandos de secção, câmaras de cintura ou dispositivos móveis, radares em semáforos ou sinais de trânsito, radares dentro de túneis, pontos perigosos, etc.
- Com a possibilidade de ajustar os filtros nos avisos e ajustar a distância a que o aviso é notificado.
- **Smart System** (modo inteligente): Permite ajustar a distância à velocidade do veículo para reduzir os falsos avisos de GPS nas ruas próximas, especialmente na cidade.
- Vários modos de operação: Smart, Highway e City. Você pode ajustar tanto a sensibilidade do detector quanto a distância na qual deseja receber avisos de GPS.
- Zonas de silêncio: Permite ao usuário adicionar zonas onde ele não quer que a antena do detector alerte.
- Pontos do usuário: Permite que o usuário insira pontos onde ele quer ser lembrado de algo pelo alertador.

- Limitador automático de velocidade de cruzeiro: Pode definir a sua velocidade de cruzeiro para auto-limitar a velocidade máxima a que conduz, muito útil em auto-estradas ou estradas com duas faixas de rodagem.
- Vozes configuráveis em espanhol, inglês, francês, português e alemão.
- Sistema de actualização da base de dados via PC.
- Mostra a velocidade real a que o veículo está viajando e o tempo.
- Não requer instalação.
- Design plano e compacto para melhorar a recepção do sinal da antena e melhorar a sua invisibilidade.
- Anúncios de voz e visuais.
- Sistema automático de reajuste da mensagem de aviso em caso de detecção persistente de radar a longas distâncias.

Conteúdo da caixa:

- KAZA DM 480 DEFENDER II Signaler.
- Adaptador para carro 12V -24 DC com modem GSM/GPRS.
- Manual do utilizador.
- Tabuleiro antiderrapante para o tablier.
- Suportes de metal com ventosas.
- Cabo USB para actualização da base de dados.

5. Começar a usar o equipamento

As configurações de fábrica que o equipamento vem com são adequadas para o funcionamento padrão do equipamento em Espanha e Portugal. Se desejar alterar alguma coisa, leia atentamente este manual antes de fazer qualquer alteração.

No carro:

1. Conecte o cabo adaptador à tomada do isqueiro do carro e ao equipamento.
2. Fixe o detector por um dos métodos fornecidos, certificando-se de que está virado para a frente e o mais horizontal possível. O posicionamento incorrecto irá reduzir consideravelmente as detecções.
3. Para ligar o detector, prima o botão vermelho do adaptador do isqueiro. Para desligá-lo, faça a mesma operação.

6. Instalação com suportes fornecidos

As ventosas devem ser inseridas no dispositivo.



Cola as ventosas no copo. Para colar as ventosas é aconselhável colocar o aquecimento com a janela frontal descongelada durante algum tempo, se a janela estiver fria, elas não colarão.

Você também pode usar o tapete antiderrapante no painel de instrumentos.

Aviso importante:

Para conseguir boas deteções, assegure-se de que a visão do detector é clara. Não coloque o detector perto de objetos metálicos, ele deve estar voltado para frente e completamente horizontal para a estrada. Certifique-se de que os limpadores de pára-brisas não interferem com o detector.

7. Exibir informações



Exemplo: CD / CT nível 5 fino, câmara fixa 680 m, limite de velocidade 80 km, a sua velocidade de condução é de 74 km.

Avisos de GPS no ecrã:

- Quando você estiver na estrada, ele o informará sobre a velocidade real do GPS do seu veículo.
- Quando você está prestes a passar por uma câmara de velocidade fixa, ela o informará da distância restante para alcançá-la com um timer de contagem regressiva.
- Quando você passa por uma área onde os radares móveis são frequentemente colocados, isso indicará uma contagem regressiva para zero.

8. tipos de aviso GPS

Avisos da base de dados:

Radares fixos

Radares de túnel

Câmaras de semáforo

Radar de indução

Câmaras de velocidade variável fixa

Radares de trânsito (ópticos)

Câmaras de controle de correia e dispositivos móveis

Estatísticas de câmaras de velocidade móveis

Estatísticas sobre pontos perigosos, curvas, junções...

Estatísticas de câmaras de velocidade móveis indetectáveis (apenas na base de dados






Autovelox)

Outros...

9. Visualização, voz e interpretação de som de detecção de radar (com opções padrão de fábrica).

EVENTO	MONITOR	DETALHES
MODELO STANDBY	 	<p>Ainda sem ligação GPS.</p> <p>GPS ligado (modo sensibilidade, ligação GPS ICON, tempo)</p>
MODELO BLOQUEIO	 	<p>Se a velocidade de condução for inferior a 30 km (Desactive a definição do alarme de sinal de acordo com a velocidade definida "Função menu"), todas as detecções de sinal RD são bloqueadas em qualquer modo.</p>
MODO STANDBY (MODO DE CONDUÇÃO)	 	<p>Estrada, ligação GPS, tempo, velocidade de condução.</p>
BANDA Ka (MODO DE CONDUÇÃO)	 	<p>Visor: auto-estrada, sinal Ka + força do sinal e velocidade.</p> <p>Som : Bip duplo e depois anúncio de voz do tipo radar apenas uma vez e bipa uma vez</p>
"Fine" (assinatura do radar detectado) (Nível de sensibilidade no modo cidade)	 	<p>Tela: exhibe o nome "Fine" e depois passa para a tela seguinte (nível de sensibilidade, ICONO, força do sinal e velocidade de condução).</p> <p>Som: Bip duplo uma vez => Alerta de voz "Fine" => Bip contínuo.</p>

10. Visualização, voz e interpretação de som de uma correção GPS (com opções predefinidas de fábrica).

EVENTO	MONITOR	DETALHES
<p>DB (Danger Point) Informação de limite de velocidade "0".</p>		<p>Monitor: Cidade3 (modo sensibilidade), ícone de ponto de perigo DB, distância e velocidade de condução. Som: Ao entrar na área da base de dados, anúncio de voz do tipo Ponto de Perigo, apenas uma vez e sem bip. Ao passar é alerta Passar Beep soar apenas uma vez.</p>
<p>DB (Fixed Radar) sua velocidade é menor que o limite de velocidade</p>		<p>Monitor: Cidade1 (modo sensibilidade), tipo de câmara, distância, informação de limite de velocidade, velocidade de condução. Som: Ao entrar na área da base de dados, o radar de anúncios de voz fixa apenas uma vez e nenhum sinal sonoro até que passe.</p>
<p>DB (Fixed Radar) sua velocidade é maior que o limite de velocidade</p>		<p>Monitor: Cidade1 (modo sensibilidade), tipo de câmara, distância, informação de limite de velocidade (intermitente), velocidade de condução. Som: Ao entrar na área de base de dados, Anúncio de Voz Tipo de câmara de velocidade fixa apenas uma vez e continua a emitir um bip até que o excesso de velocidade seja inferior ao limite de velocidade da câmara de velocidade.</p>
<p>DB (Stretch Control) a sua velocidade é inferior ao limite de velocidade</p>		<p>Monitor: Cidade2 (modo sensibilidade), tipo de câmara, controlo de pernas, distância, informação de limite de velocidade, velocidade média de condução. Som: Ao entrar na área da base de dados, o Voice Announcement Tipo de controle de span apenas uma vez e nenhum sinal sonoro até que passe.</p>
<p>DB (Stretch Control) sua velocidade é maior que o limite de velocidade</p>		<p>Monitor: Cidade2 (modo sensibilidade), tipo de câmara, controlo de pernas, distância, informação de limite de velocidade, velocidade média de condução. Som: Ao entrar na área da base de dados, controle de perna do tipo Anúncio de Voz apenas uma vez e continua a apitar até que a velocidade média seja inferior ao limite de velocidade da estrada.</p>

11. Interpretação do visor, da voz e do som em um aviso de usuário (com opções padrão de fábrica).

EVENTO	MONITOR	DETALHES
<p>POI NORMAL</p> <p>POI SAVE</p>		<p>Monitor: Após pressionar o botão Save "Normal POI" => Modo Sensibilidade, ícone POI, POI No</p> <p>Som: Quando você pressiona o botão "Normal POI", você pode ouvir "Save POI".</p>
<p>POI NORMAL</p> <p>DELETE POI</p>		<p>Monitor: Depois de pressionar o botão "normal POI" apagar, => Modo Sensibilidade, ícone POI, POI No.</p> <p>Som: Quando você pressiona o botão "Normal POI", você pode ouvir "Delete POI".</p>
<p>ENTRADA NA POI NORMAL</p>		<p>Monitor: modo Sensibilidade, ícone POI, distância e velocidade de condução.</p> <p>Bip: Ao entrar na área "POI normal", bip duplo e alerta de voz uma vez e depois No Beep independentemente da ultrapassagem da velocidade de condução actual até passar o ponto de interesse.</p>
<p>Ao conduzir numa zona de PDI normal (Detecta um Multiradar apenas no modo Auto-estrada)</p>		<p>Monitor: ÍCONE DE Sinal "Fino", força do sinal, ícone POI, distância POI, velocidade de condução</p> <p>Som: Ao conduzir no POI, se encontrar o sinal "Fine", alerta de voz e bipe duplo de acordo com a intensidade do sinal de acordo com o valor de ajuste do modo de sensibilidade.</p>
<p>POI O QUE ESTÁ A ACONTECER</p>		<p>Monitor: Depois de passar o poi, o visor deve voltar ao modo de condução normal.</p> <p>Som: Ao ouvir um POI, você pode ouvir um Beep Passing Beep.</p>

12. Interpretação do visor, voz e som em aviso de um ponto de silêncio (Com opções padrão de fábrica).

EVENTO	MONITOR	DETALHES
<p>POI DE SILÊNCIO PDI GRAVADO</p>		<p>Monitor: Após pressionar o botão Save "Mute POI" => modo Sensibilidade, ícone POI, POI No. Som: Quando você pressiona o botão "Mute POI", você pode ouvir "Save POI".</p>
<p>POI DE SILÊNCIO DELETE POI</p>		<p>Monitor: Depois de pressionar o botão apagar "Mute POI" => Modo Sensibilidade, ícone POI, POI No. Som: Quando você pressiona o botão "Mute POI", você pode ouvir "Delete POI".</p>
<p>PDI EMISSOR (nenhuma detecção de sinal DB e DR)</p>		<p>Monitor: modo sensibilidade, ícone de POI mudo, distância e velocidade de condução. Som: Quando entrar na área "Mute POI", bip duplo e alerta de voz uma vez e depois No Beep independentemente da velocidade de condução actual sobre a velocidade actual até passar o ponto de interesse.</p>
<p>Ao conduzir numa zona de POI tranquila (Reconhece um Sinal de Pena de Radar)</p>		<p>Monitor: "Fine" ICONO, força do sinal, ícone do POI de silêncio, distância e velocidade de condução. Som: Ao conduzir um POI, se encontrar o sinal "Fine", alerta de voz e bip duplo e Sem bip de acordo com o valor definido no modo de sensibilidade.</p>
<p>POI O QUE ESTÁ A ACONTECER</p>		<p>Monitor : Após passar o poi, o visor voltará ao modo de condução normal. Som: Ao passar um POI, você pode ouvir um Beep Passing Beep.</p>

13. Interpretação do visor ao detectar uma correcção GPS seguida de um radar (predefinição de fábrica).

EVENTO	MONITOR	DETALHES
Ao conduzir numa área BD, se se deparar com o sinal de um Multiradar		<p>Monitor: (1) Visualização de texto "Fine" (2) Sinal "Fine", Força do sinal, Tipo de câmara, Distância, Informação de limite de velocidade, Excesso de velocidade de condução.</p> <p>Som: Bip duplo => Voz fina, e Bip dependendo da força do sinal.</p>

14. Interpretação do visor quando detecta um Multiradar e depois uma correcção GPS (com as predefinições de fábrica).

EVENTO	MONITOR	DETALHES
Ao detectar o sinal Multiradar, se você se aproximar de uma correcção de GPS		<p>Monitor: ícone fino curto, força do sinal, tipo de câmara, distância, informação de limite de velocidade, velocidade de condução</p> <p>Som: Bip fino => Tipo de câmara com voz => Bip imóvel Fino (o sinal RD está antes do DB)</p>

15. Smart Mode Concept (Recomendado), Highway & City

O modo inteligente é um modo que, dependendo da velocidade do veículo, ajusta a distância de aviso das fixações GPS e a sensibilidade da antena a esta velocidade. Neste modo, os avisos de GPS das áreas próximas onde você está dirigindo que não devem ser acionados porque você não vai passar por eles são minimizados. Também minimiza os falsos alarmes da antena do detector em cidades com muito ruído elétrico.

Na tabela seguinte pode ver as distâncias de aviso das correcções GPS, bem como o modo de sensibilidade que são automaticamente seleccionados durante a condução.

Velocidade do carro (Km/h)	Distância de aviso GPS (m)	Sensibilidade ao radar
0-20	100	Cidade2
21-40	200	Cidade1
41-60	300	Auto-estrada
61-80	500	Auto-estrada
81-100	700	Auto-estrada
101-120	900	Auto-estrada
Acima de 120	1000	Auto-estrada

Modos	Auto-estrada	Cidade 1	Cidade 2
Banda K	DESLIGADO	DESLIGADO	DESLIGADO
Banda Ka	ON	ON	DESLIGADO
banda MTR	ON	ON	DESLIGADO
Banda X	Fora	DESLIGADO	DESLIGADO
Laser	ON	ON	ON
avisos de GPS	ON	ON	ON
Modo Inteligente	> 41 Km/h	21-40 Km/h	0-20 km/h

16. Avançado: Programação, operação e opções de menu.



Ajuste de Volume

Para ligar e ajustar o volume, rode o botão lateral.

Funções-chave

MUTE (▲)

- Uma pressão curta no modo de detecção silencia o som.
- Premir brevemente em modo inativo ativa ou desativa o modo mudo.



- Pressione brevemente no modo "Menu", vai para a opção anterior.
- A pressão longa em movimento adiciona ou apaga um ponto do usuário, se estamos passando um ponto já gravado ele apaga, se o ponto não existe ele o adiciona.



CIDADE(▼)

- Pressione curto alternadamente entre HIGHWAY/CITY1/CITY2/CITY3/SMART mode, default e recomendado SMART mode.



- Pressione brevemente no modo "Menu", vá para a próxima opção.

- Se estamos passando por um ponto já gravado, ele o apaga, se o ponto não existe, ele o acrescenta. Um ponto de silêncio é uma área onde não queremos que o detector dê avisos. Por exemplo, uma área onde sabemos que há um falso alarme.



MUTE (▲) + CITY (▼) (Ao mesmo tempo)

- Ao premir os dois botões, o estado da bateria do veículo é apresentado de forma prolongada.



Se a carga da bateria estiver abaixo de 10,5V, ela exibe automaticamente o alerta de "bateria fraca" e emite dois bipes a intervalos de 30 segundos continuamente.



MENU

- No modo "Menu", uma pressão longa entra ou sai do modo "Menu".
- **Dentro de um MENU, a tecla MENU, pressione rapidamente, entra nas opções do submenu. Exemplo: Se estivermos em GPS SETTINGS na OPÇÃO Radares Fixos, se pressionarmos brevemente a tecla de menu, poderemos activar ou desactivar, outra pressão breve e poderemos ajustar a distância.**
- Pressione curto alterna entre os modos de brilho (100 => 50 => Automático => Escuro => Escuro Instantâneo)

BRILHO (100%)



LUMINOSIDADE (50%)



AUTOMÁTICO



ESCURO



ESCURO INSTANTÂNEO



INSTANTANTE ESCURO 0% (funciona como se estivesse escuro (apenas 1 ponto brilha no DISPLAY PRETO), mas quando ocorre qualquer aviso de GPS ou radar, o visor começa a funcionar como em Brilhante (100%), e após perder o sinal, o visor volta ao modo ESCURO.

- Prima durante muito tempo para entrar ou sair do modo "Menu



SETTING

MUTE (▲) + CITY(▼) + MENU (Simultaneamente)

- Redefinir para os padrões de fábrica.



FACTORY RESET

Nota: Não apaga a base de dados GPS carregada, apenas restabelece as definições para os seus valores originais recomendados, **é importante fazê-lo após uma actualização do firmware do GPS!**

Funções do "Menu" (resumo)

No modo menu, uma breve pressão da tecla menu introduz a opção ou grupo de opções, uma longa pressão retorna da opção.

Configuração do radar

- (1) Seleção de bandas ligado / desligado
- (2) Definição de notificação sonora de acordo com o nível de sinal
- (3) Desactivação do radar de acordo com a velocidade definida

configuração da base de dados GPS

- (1) GPS BD on/off
- (2) Controlo à distância dos pontos GPS BD
- (2) Ponto de interesse ligado / desligado

configuração POI

- (1) Retirar todos os pontos de interesse normais
- (2) Remover todos os POIs silenciosos
- (3) Eliminar o último POI gravado

**Outros ajustes

- (1) Activação / desactivação do tipo de alerta sonoro
- (2) Controlo automático
- (3) Controle inteligente para radar
- (4) Controle inteligente para DB
- (5) Controlo da velocidade máxima de condução
- (6) Configuração GMT
- (7) Configurações de calibração GPS
- (8) Dados actuais de latitude e longitude
- (9) Mensagem de boas-vindas ligada / desligada
- (10) Estilo de trabalho
- (11) Configurações de exibição

Funções "Menu" (Detalhe)

Recomenda-se não alterar as opções de configuração sem saber o que está a fazer, leia primeiro o que pretende alterar, caso não tenha a certeza de pedir ao serviço de apoio.
Se você mudar as opções e depois não funcionar como você queria, volte às configurações de fábrica recomendadas pelo fabricante.

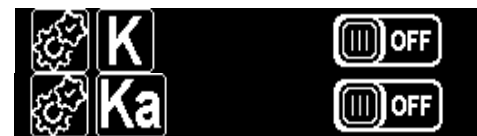
CONFIGURAÇÕES DO RADAR

RADAR SETTINGS

Dentro de um MENU, a tecla MENU, pressione rapidamente, entra nas opções do submenu.
Exemplo: Se você estiver em RADAR SETTINGS na KA OPTION, uma breve pressão na tecla de menu irá comutar para ativar ou desativar. Isto aplica-se a todos os menus e submenus.

(1) FUNÇÃO DE SELECÇÃO DE BANDA RADAR (Recomenda-se não modificá-la, já está programada para Espanha e Portugal).

K-Band On/Off
(Default)
Ka-band On
(Default)/Off



CD/CT Fining Enabled
(Default)/Disabled
(Default)/Disabled
(Default)



X-Band On/Off
(Predefinição)
Ativado por laser
(Default)/Desativado



Gatso 3 On/Off
(Default)



Gatso 4 On/Off
(Default)



(2) Configurações de notificação sonora de acordo com o nível de sinal

Padrão: OFF / valores: de 0 (OFF) a nível 6



Esta opção aumenta ou diminui o volume de um sinal de detecção de radar de acordo com a sua força.

(3) Desactivação do radar de acordo com a velocidade definida.

Default: 30 KM / Valor: de 0 (OFF) a 60 (TODOS os 10 KM)



Com esta opção, se a velocidade selecionada não for excedida, o detector de radar será desativado. Se ajustado para o modo Desligado, estará sempre ativo.

CONFIGURAÇÕES DE GPS



Dentro de um MENU, a tecla MENU, pressione rapidamente, entra nas opções do submenu. Exemplo: Se estivermos em GPS SETTINGS na OPÇÃO Radares Fixos, se pressionarmos brevemente a tecla de menu, poderemos activar ou desactivar, outra pressão breve e poderemos ajustar a distância.

(1) RADAR FIXADO On/Off Default: On

Controlo à distância até ao RADAR FIXO. Distância de aviso predefinida: 800M (DE 100 A 1000 M)



(2) CÂMARA DE CONTROLO STREAM On/Off Default: On

Controlo à distância para a CÂMARA DE CONTROLO TRAM. Distância de aviso predefinida: 800M (DE 100 A 1000 M)



(3) CÂMARA A SINAL DO TRÁFEGO OU SINAL DO TRÁFEGO ON/OFF Default: On

Controlo à distância até à CÂMARA DE SINAL TRÁFEGO OU SINAL TRÁFEGO. Distância de aviso predefinida: 300M (DE 100 A 1000 M)



(4) UTILIZAÇÃO DE DISPOSITIVOS DE CORTE OU MOBILIÁRIO On/Off Default: On

Controle à distância para o CONTROLE DE CÂMARA POR CORTE OU DISPOSITIVO MOBILIÁRIO. Distância de aviso predefinida: 800M (DE 100 A 1000 M)



(5) AVISO POTENCIAL DO RADAR On/Off Default: On

Controlo à distância até ao AVISO DO POSSÍVEL RADAR HIDDEN. Distância de aviso predefinida: 800M (DE 100 A 1000 M)



(6) ATENÇÃO PRETA ACCIDENTE ACCIDENTE APAGADO On/Off Defeito: Off

Controlo à distância até ao AVISO DO POSSÍVEL RADAR HIDDEN. Distância de aviso predefinida: 500M (DE 100 A 1000 M)





CONSUMER
DESIGN
PRODUCTS

C.D.PRODUCTS S.A.
C/ Kanna 2, Local 3 (Pol. Ind P-29)
28400 Collado Villalba, Madrid (España)
www.cdpsa.es

(7) POI (Points of Mute) On/Off Default: Off





DEFINIÇÕES DE POI



POI SETTINGS

(1) Eliminar todos os POIS (User Points) normais



(2) Apagar todos os POISs de silêncio



(3) Eliminar o último POI gravado (Não importa se é utilizador ou ponto mudo)



OUTROS AJUSTES

OTHER SETTINGS

(1) Tipo de alerta audível

SOUND CONTROL

- a) GPS voz On/Off, predefinido **em**



- b) Bip contínuo do GPS ao exceder o limite de velocidade Ligado/Desligado, padrão **Ligado**



- c) Radar Voz Ligado/Desligado, padrão **em**



- d) Radar Beep On/Off, padrão **em**



(2) Controlo de som automático

AUTO MUTE

- a) Predefinição: 5 segundos (RANGE: OFF/ 3/5/7/10/15/20/30/45/60 seg)

Se isto for ligado e um sinal persistir mais tempo do que o tempo seleccionado, o som será cortado ou o volume será reduzido conforme seleccionado na opção seguinte.



- b) Default: 50% (RANGE: OFF/30/40/50/60/70%.)

Se estiver ligado e um sinal persistir mais do que o tempo seleccionado, o volume será reduzido pela percentagem seleccionada. Se Off for seleccionado e o tempo acima passar, o som será desligado.



(3) Controle Inteligente de Radar

INTELLIGENT RADAR

a) Som inteligente em modo Auto-estrada

O visor funciona e mostra o radar detectado e o nível de sinal, mas não há voz ou som abaixo de 40 km de velocidade de condução. **Default: 0 km** (de 0 a 100 km).



b) Som inteligente no modo Cidade

O visor funciona, mas não há voz ou som abaixo dos 40 km de velocidade de condução. **Default: 0 km** (de 0 a 100 km).



(4) Controlo GPS inteligente

INTELLIGENT GPS

(a) Som inteligente em todos os modos

O visor funciona e mostra os dados de aviso, mas não há voz nem som, a menos que o limite de velocidade de condução seja ultrapassado no valor seleccionado para os avisos GPS. **Default: 0 km** (0 a 20 km)



Nota: O valor definido será adicionado ao limite de velocidade do GPS DB para alarme. Exemplo: Se o limite for 60 km/h e você tiver seleccionado 20 nesta opção, o alarme não será acionado se você dirigir a 80 km/h.

(5) Controlo da velocidade de cruzeiro

SPEED LIMIT

a) **Default: Off** (RANGE: de 0 a 160 Km/h)

Se ligado, soará uma voz de aviso e um sinal sonoro se a velocidade de condução exceder a velocidade definida.



(6) Definição de GMT (Fuso horário local)



a) **Default: +1** (RANGE: -11 a +11 h)

Definir 1 ou 2, dependendo se é inverno ou verão, nas Ilhas Canárias sempre um a menos.

(7) Calibração por GPS



a) **Default: 0** (RANGE: de -5 a +5 km/h)

Adiciona ou subtrai a quantidade selecionada em km/h da velocidade exibida na tela, útil para ajustá-la à medida do velocímetro do carro.

(8) Posição atual



Mostra a latitude e longitude da posição do veículo. Útil se precisar de chamar um reboque.

(9) Saudação inicial ao ligar o dispositivo



Dá a saudação inicial com a fivela de cinto de segurança, **por defeito On**.

(10) Modo de funcionamento



a) **Predefinição: GPS + Radar**

Selecione entre os três modos, apenas GPS, apenas detector de radar, ou ambos ao mesmo tempo.



(11) Definir o idioma no visor



a) **Default: Inglês**

Selecione entre os dois idiomas de exibição



17. Falsos avisos de GPS.

Avisos com velocidade inferior à velocidade da pista

Se o GPS dá um aviso com uma velocidade inferior à da estrada em que estamos a conduzir, é porque, em determinadas circunstâncias, o GPS pode estar a dar um aviso da estrada de serviço, de um cruzamento próximo ou de uma estrada paralela. Como não é mapeado como um navegador, o GPS avisa quando nos aproximamos de um ponto que ele tem na base de dados com um determinado rumo, mas não sabe se estamos exatamente nessa estrada ou na estrada adjacente.

Outras vezes pode acontecer que sejamos avisados de um ponto 500 metros à frente, mas se nos desligarmos antes de chegar e o aviso desaparecer.

Possíveis avisos de radar móvel

O GPS transporta uma base de dados com estatísticas sobre as posições onde os radares de trânsito móveis costumam penalizar. Lembre-se que esta é uma estatística e que eles não têm necessariamente que estar lá quando você passar esse ponto. Para detectar estes radares, o dispositivo tem uma antena de detecção.

Avisos de pontos de perigo, curvas

Estes avisos ocorrem quando estamos dentro de um raio de aproximadamente 250 metros. Podemos não os ver mas podem estar na estrada de serviço, estrada adjacente, etc.

O GPS não me avisou de uma câmara de velocidade fixa, de um túnel, de um semáforo, etc.

Atualizar a versão do banco de dados. No caso improvável de ainda não dar o aviso, por favor contacte o site www.kazaradares.com para informar que este item está em falta no banco de dados.

O GPS não me deu um aviso de um radar fixo dentro de um túnel.

Dentro de um túnel não há cobertura GPS, por isso o dispositivo irá avisá-lo antes de entrar, mas não dentro do túnel.

18. Falso alarme a partir da antena do detector.

A antena detector da KAZA é um receptor de microondas. Para poder detectar o radar, esta antena tem de ser muito sensível, uma vez que estes emitem com muito pouca energia. Devido à alta sensibilidade da antena, ela pode detectar transmissões fortes e dar um falso alarme.

Há dispositivos que podem confundir a antena do detector:

- **Sistemas de pré-colisão (PCS)/ sistemas de controlo de cruzeiro adaptativos (ACC) e sistemas baseados em radar (não ópticos) de detecção de ponto cego (BSD)** em alguns carros e camiões podem produzir alguns falsos alarmes na banda MTR.
- **Outro detector de radar instalado em um carro.** Se um outro veículo com um detector de radar estiver dirigindo perto de nós, a antena do detector detectará a faixa KA vazada pelo

outro dispositivo e dará um alarme falso. Se estivermos a conduzir em tráfego intenso e nos afastarmos mais e mais deste veículo, ele desaparecerá e o sinal reaparecerá. Este é talvez o falso alarme mais difícil de detectar, pois o detector pode estar em qualquer um dos veículos à nossa volta.

- **Repetidores de telemóveis, ligações de dados de rádio.** Estes repetidores emitem em frequências cujos harmónicos podem coincidir com a banda KA. O detector KAZA tem um filtro de software para limitar a banda KA a 34,3 Ghz e 35,5 Ghz, bem como a frequência do multiradar, mas, por vezes, pode acontecer que a harmónica coincida e produza um falso alarme. Tais falsos alarmes são frequentemente repetidos nos mesmos locais.

Por causa disso, todos os detectores de radar podem dar falsos alarmes, e isso não significa que sejam defeituosos. Se o seu dispositivo der um falso alarme, verifique se alguma das situações acima pode estar a acontecer antes de o enviar para serviço. Por vezes, numa estrada isolada, pode ocorrer um falso alarme, levando-nos a pensar que está avariado mas, embora possa parecer incrível, em áreas isoladas existem ligações rádio automáticas de irrigação agrícola, ligações rádio de navegação aérea e outros dispositivos.

Aviso importante:

Se você ativar a banda "K" ou "X" na Espanha, haverá muita interferência e falsos avisos. Todos os radares que emitem na banda "K" são fixos e o GPS irá avisá-lo com 500 m de antecedência. É aconselhável que o desligue.

19. **Atualização da base de dados**

Para atualizar a base de dados do dispositivo, você deve registrar o detector na web.

kaza kaza kaza kaza

La Empresa | DESCARGAS | CONSULTAS | TIENDA | CONTACTA | Políticas de venta | G Seleccionar idioma

PROTÉGETE DE LOS MINIRADARES

Nombre de Usuario:

Contraseña:

aceptar

¿Ha olvidado su contraseña? Pulse aquí.

Entrada exclusiva para nuestros usuarios registrados. Si deseas registrarte en nuestra web, puedes [ir al formulario de registro](#) y dar de alta tu cuenta.

¡Registrar nuevos dispositivos Kaza y Angel Driver!

REGISTRATE

Si tienes alguna duda con el proceso de registro ver el video pinchando aquí el proceso de registro ver el video pinchando aquí

Clique no link **para ir para o formulário de inscrição** e siga o processo de inscrição. Uma vez registrado, você poderá baixar o software e a base de dados para atualizar seu despertador. Se você tiver alguma dúvida sobre o processo clique no link: **"Se você tiver alguma dúvida com o processo de registro assista ao vídeo clicando aqui"** será mostrado um vídeo de como fazê-lo.

Quando você estiver registrado e sua conta tiver sido ativada por meio do correio que receberá, entre novamente em <http://www.kazaradares.com> e digite seu nome de usuário e senha, você verá uma tela como esta.

Baixe "o programa na primeira vez" e a base de dados cada vez que quiser atualizar. Copie-os para o seu PC.

Dispositivo: DM480 Defender II



Baixe o instalador do programa de atualização
Baixe o programa sem instalador
Manual do produto e atualizações

Arquivos de voz em outros idiomas

Arquivo de vozes em espanhol (padrão)
Arquivo de vozes em português
Arquivo de vozes em inglês
Arquivo de voz em francês

Atualizações PREFERIDAS.

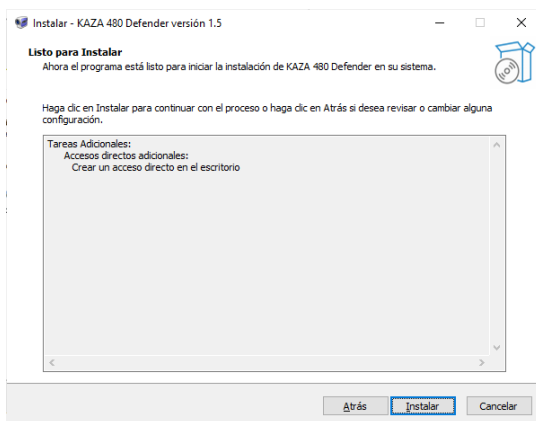
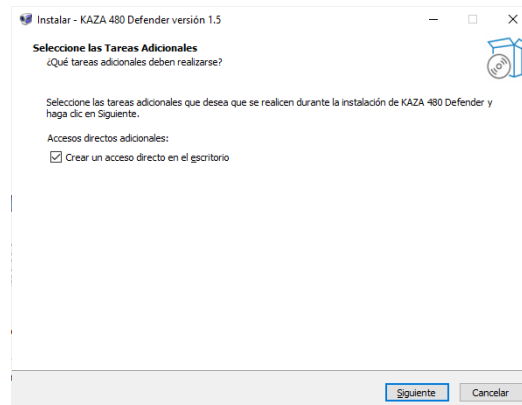
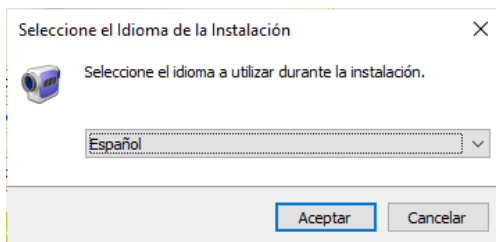
Vozes em espanhol com avisos velolaser, controle de câmera, uso de cinto e telefone celular (Europa) v2109_DM480 - 6 de setembro de 2021		Download
--	--	----------

Atualizações gratuitas.

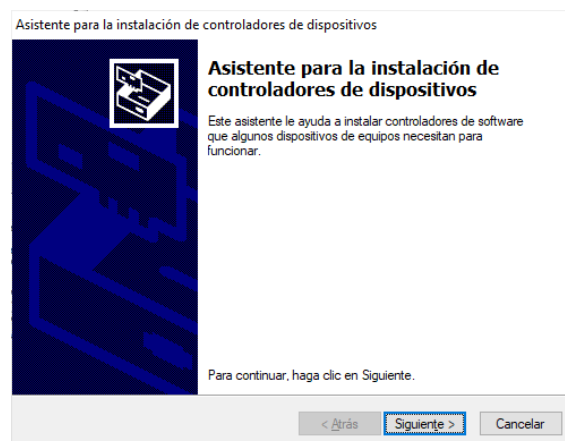
Vozes em espanhol com avisos velolaser, cinto de uso de controle de câmera e celular (Europa) v2107_DM480 - 28 de julho de 2021		Download
---	--	----------

OPÇÃO 1 Com o programa de instalação automática

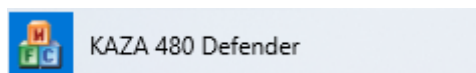
Execute o programa de instalação e siga o assistente:



Deixe-o instalar os condutores

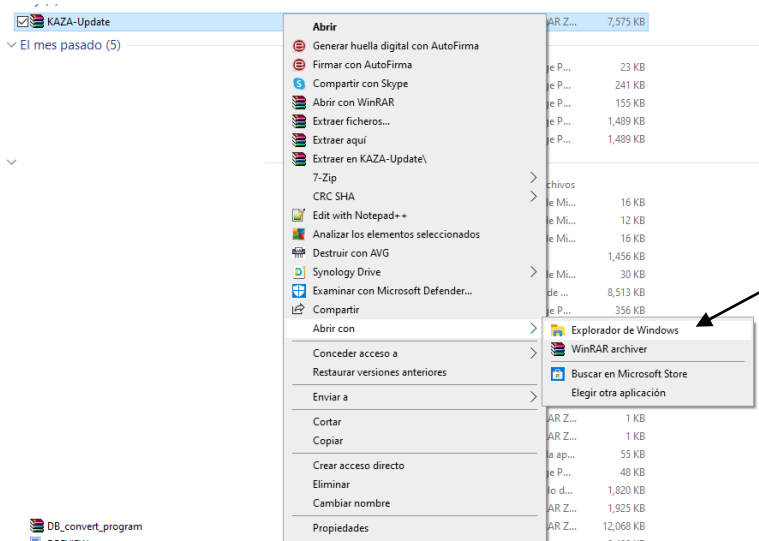


Execute o programa que estará na sua área de trabalho ou na barra de programas.

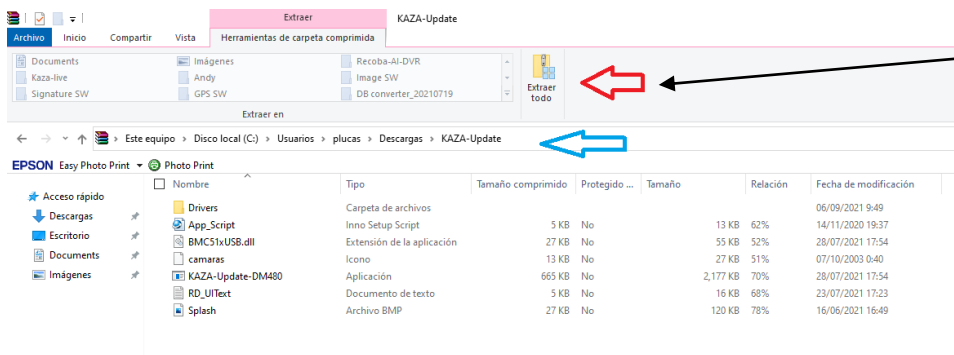


OPÇÃO 2 Sem o instalador (Só recomendado se a opção 1, que faz tudo automaticamente, falhar)

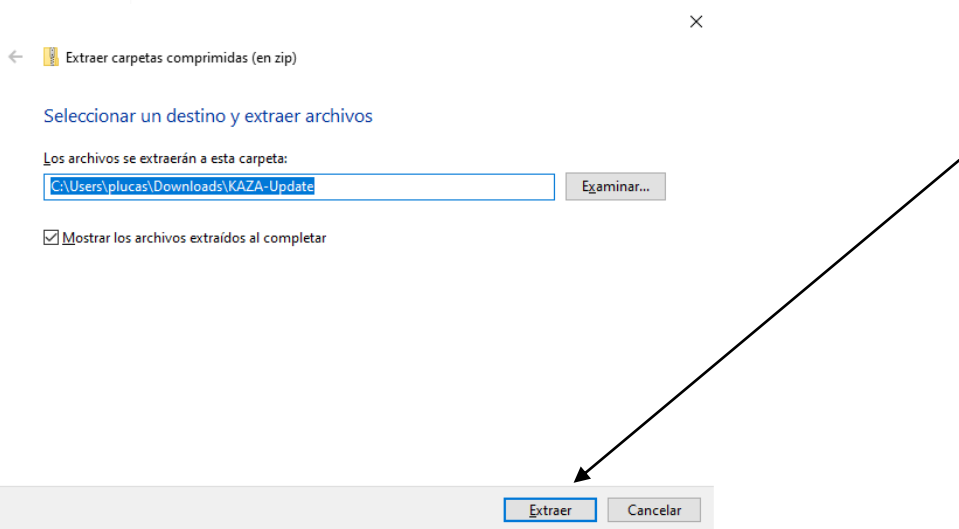
Baixe o arquivo ZIP com programa e drivers



Baixe o arquivo ZIP e clique sobre ele para abri-lo. Clique com o botão direito do mouse sobre ele e selecione abrir com o Windows Explorer ou outro programa de descompactação ZIP, se você tiver um.

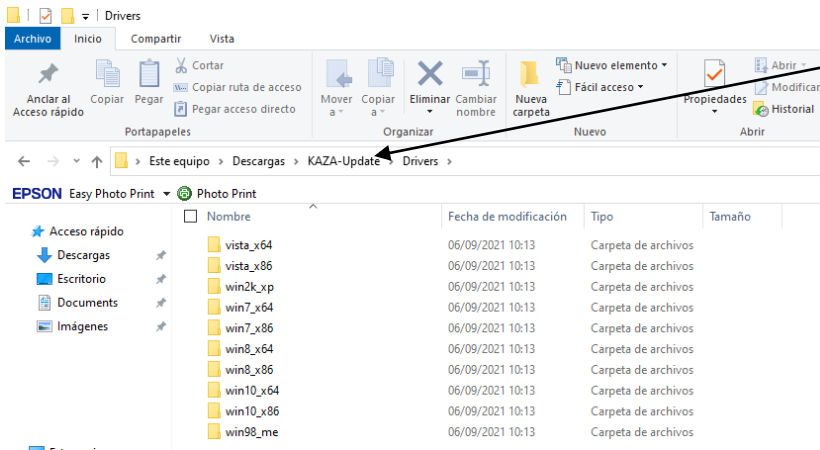


Ele irá mostrar-lhe os ficheiros, depois clique em Extrair Tudo.

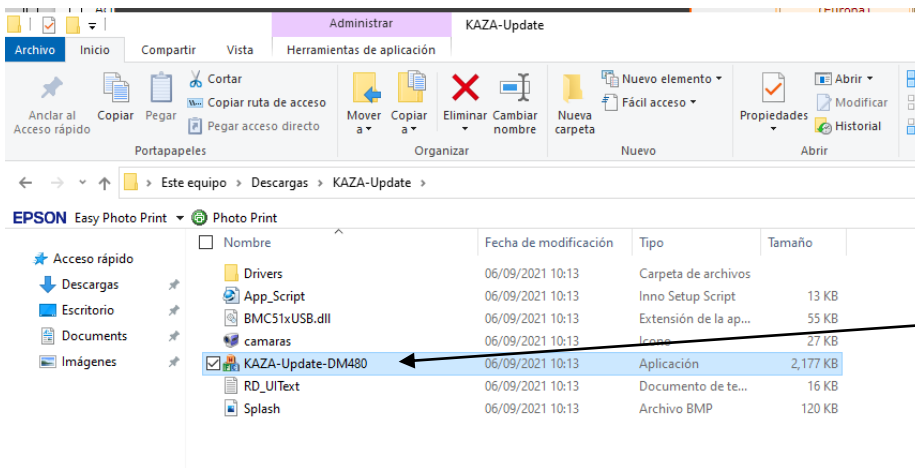


Você pode escolher o diretório onde você quer extraí-lo.

Extracto de imprensa.



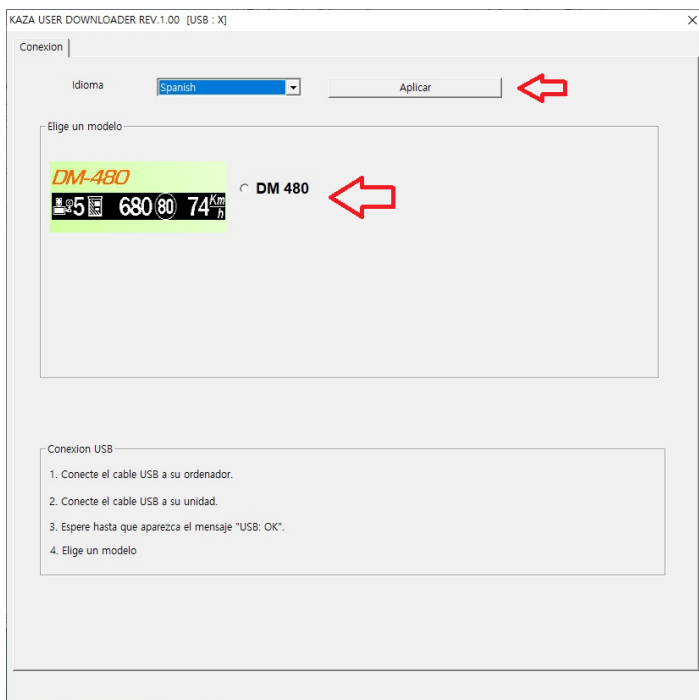
No diretório que você selecionar, o programa e uma pasta marcada com "drivers" serão extraídos. Selecione o driver para o seu sistema operacional e execute-o seguindo o assistente.



Uma vez instalado o driver, você pode executar o programa de atualização clicando duas vezes sobre ele, que está na pasta principal de sua escolha.

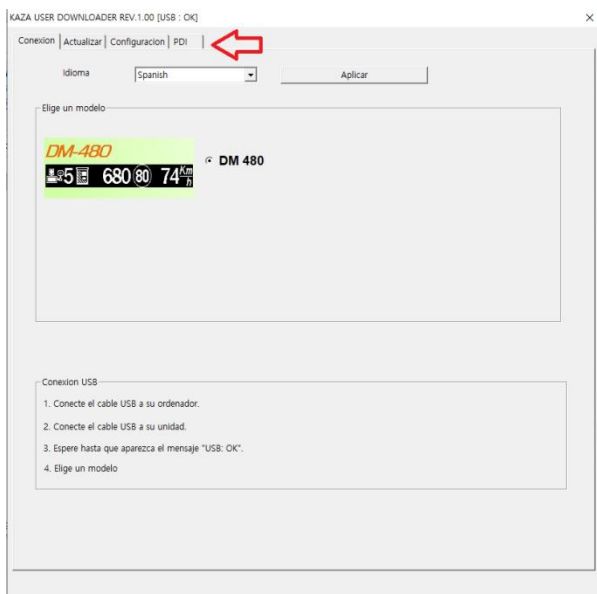
"Kaza-Update-DM480"

Uma vez instalado, você pode executar o programa. Selecciona "Select English" e clique em "Apply" (Aplicar).

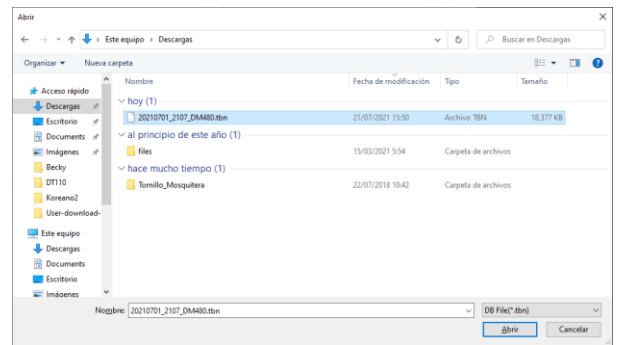
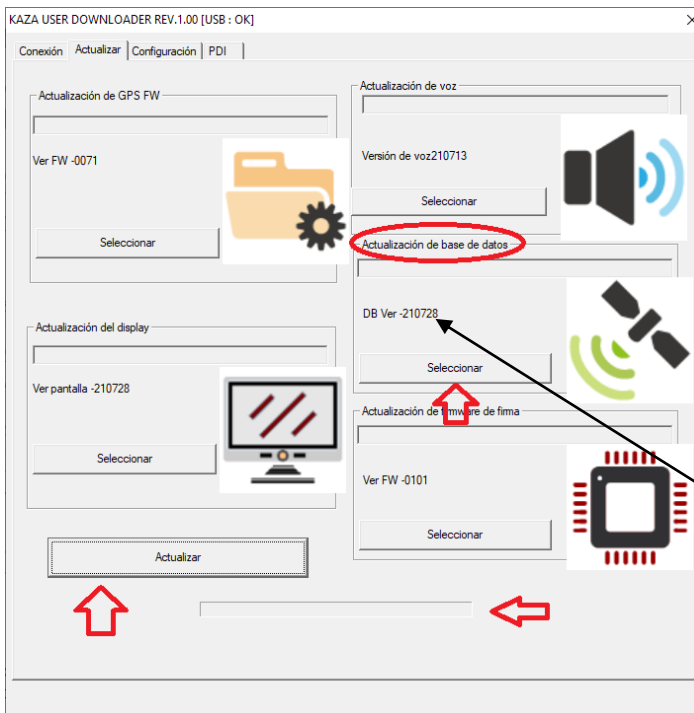


Ligue o cabo USB fornecido ao computador, ligue o USB à unidade e aguarde até que apareça OK na barra superior e escolha o modelo.

Os seguintes separadores acenderão:



Selecione a ficha "Atualizar"



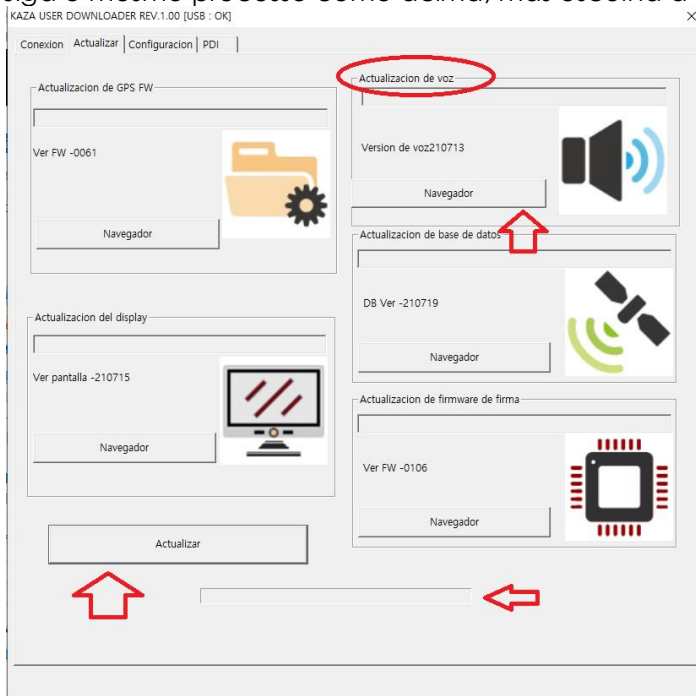
Versão atual
da base de
dados

Na opção que diz banco de dados, clique no botão "Select" e selecione o banco de dados que foi baixado, que normalmente estará na pasta de downloads e cuja extensão é . tbn.

Finalmente, clique em Update e aguarde que o processo termine.

20. Atualização de vozes

Siga o mesmo processo como acima, mas escolha a opção de atualizar as vozes.



21. Atualização do firmware do display, do gps e do firmware da assinatura digital

Isto é feito da mesma forma que nas etapas anteriores. Tenha cuidado com estas atualizações, não cometa um erro porque pode tornar o dispositivo inutilizável e não será coberto pela garantia.

22. Guia Configuração

As configurações de fábrica que o equipamento vem com são adequadas para o funcionamento padrão do equipamento em Espanha e Portugal. Se desejar alterar alguma coisa, leia atentamente este manual antes de fazer qualquer alteração.

Nesta aba você pode modificar todas as configurações da mesma forma que no menu do dispositivo, de uma maneira mais conveniente.

O botão "Reset", carrega todas as opções padrão de fábrica (recomendado).
O botão "Load" lê a configuração actual do dispositivo e apresenta-a no ecrã.
O botão "Guardar" guarda os valores apresentados no ecrã no aparelho.

KAZA USER DOWNLOADER REV.1.00 [USB : OK]

Conexión | Actualizar | Configuración | PDI

AJUSTES DEL RADAR

Selección de banda

X	Desactivac
K	Desactivac
Ka	Activado
Mtr Cd/Ct	Activado
Láser	Activado

Quick Function

Ciudad/Autopista	Inteligente
Bnlllo	Automático

AJUSTES GPS

Radars Fijos	Activado	800m
Controles de Tramo	Activado	800m
Radars en Semáforos	Activado	300m
Controles de Cámaras	Activado	800m
Radars Móviles	Activado	800m
Puntos Peligrosos	Desactivac	500m
Puntos de Usuario	Desactivac	

OTROS AJUSTES

Configuración desactivación del detector	Desactiv	Km/h	
Advertencia límite velocidad	Límite	Desactiv	Km/h
Saludo inicio	Activado		
Sonido inteligente GPS	0	Km/h	
Ajuste fino velocidad indicada	0	Km/h	
Configuración de pantalla	ESPAÑA		
Sonido inteligente Radar	Autopista	0	Km/h
	Ciudad	0	Km/h
Modo de operación	GPS+RD		
Ajuste zona horaria	UTC +2		

AJUSTES DE FÁBRICA

Reinicio Cargar Grabar

↑ ↑ ↑



CONSUMER
DESIGN
PRODUCTS

C.D.PRODUCTS S.A.
C/ Kanna 2, Local 3 (Pol. Ind P-29)
28400 Collado Villalba, Madrid (España)
www.cdpsa.es

25. Detalhes de contacto.

C.D.Products S.A.

Kanna No. 2 Local 3

Polígono Industrial P-29.

28400 Collado Villalba - Madrid.

www.cdpsa.eu

www.kazaradares.com

Endereço de e-mail: clientes@cdpsa.es

AVISO IMPORTANTE:

C.D. PRODUCTS S.A. reserva-se o direito de modificar o manual e as características do produto sem aviso prévio. Além disso, algumas das funções descritas neste manual podem variar em função da versão do software instalado ou dos componentes opcionais adquiridos.

Este dispositivo foi concebido para ajudar o condutor responsável a cumprir com as regras do Código da Estrada. O utilizador deste dispositivo é única e pessoalmente responsável pela sua utilização, tendo em conta as disposições de cada país. O fabricante ou o seu distribuidor não assumirá qualquer responsabilidade se a sua utilização violar as disposições da legislação em vigor no país de utilização.